

(公財) 三重県国際交流財団 (MIEF)

# 通訳・翻訳パートナー募集！！

(公財) 三重県国際交流財団 (MIEF) では、多文化なまちづくりを目指して事業を実施しています。

外国語と日本語でのコミュニケーションや翻訳ができる方で、当財団の趣旨にご賛同いただき、パートナーとしてご協力いただける方は、ぜひご登録ください！



## どのような依頼があるの？

- ◎通訳：学校の保護者会、防災セミナー、各種相談会・説明会、レセプションほか
- ◎翻訳：学校における保護者への通知文書、パンフレット、各種研修・ガイダンス資料、イベントチラシほか
- ◎国際理解講師：学校や地域の自治会、研修会などで外国の文化等を紹介

## 登録の条件は？

◎日本語と外国語でのコミュニケーションや翻訳、外国の文化等を紹介することができる方で、県内の多文化共生推進のために理解と熱意のある方

(定期的な依頼はありませんので、アルバイトとして活動することはできません。)

※登録を希望される方は、財団 (MIEF) HP にあります「通訳・翻訳パートナー登録申込書」に必要な事項を記入し、財団 (MIEF) へ Email や FAX 等でお送りください。後日面談の日時をお知らせします。なお面談の際、語学力の確認をさせていただきます。

## 活動について

- ★パートナーへの連絡は基本的にメールで行います。添付ファイルの送受信が可能なメールアドレスが必要です。
- ★謝金については、財団が依頼者からお預かりしパートナーへお支払いをします (活動終了日の翌月末日まで)。
- ★通訳にご協力いただく場合は、事前打ち合わせ等のため、お名前・お電話番号・メールアドレスを依頼者にお知らせいたします。あらかじめご了承ください。

<謝金について>

通訳	原則的に 1,000 円~/時間+交通費実費 (必要に応じて食費 500 円)
翻訳	原則的に 1,000 円~/枚 (1 枚 400 字まで) ◆表調整等が必要となる場合は、別途費用が発生します。(500 円~)
翻訳チェック	原則的に 1,000 円~/枚 (1 枚 400 字まで)
国際理解講師	原則的に 3,000 円~/時間+交通費実費

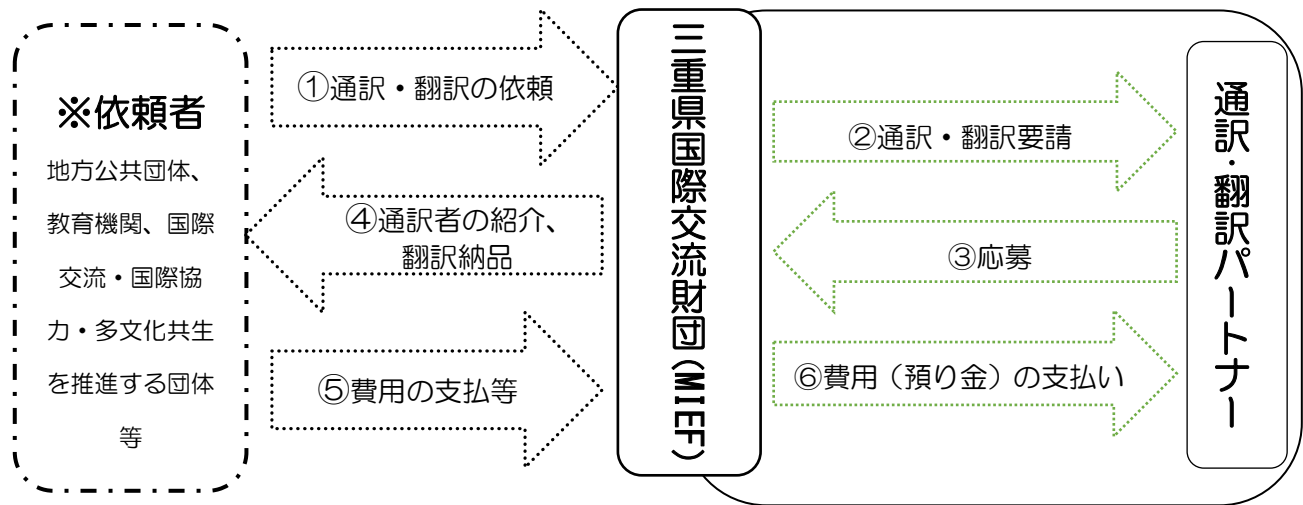
上記の他に、依頼者には財団の制度利用料 (コーディネート料) として、1 言語 1 人あたり 3,000 円~をご負担いただいております。ご了承ください。

公益財団法人三重県国際交流財団 (MIEF)

〒514-0009 三重県津市羽所町 700 アスト津 3 階 Tel:059-223-5006 Fax:059-223-5007 E-mail : mief@mief.or.jp

## 活動の流れ

通訳・翻訳パートナーとしての活動は、原則的に次のとおりとなります。



### ★登録にあたって

「通訳・翻訳パートナー登録申込書」に必要な事項を記入し、財団（MIEF）へお送りください。後日、面談の日時をお知らせします。なお、面談の際、語学力の確認をさせていただきます。

「通訳・翻訳パートナー登録申込書」は、財団（MIEF）HPもしくは事務所にございます。

なお、登録申込書では活動にかかる誓約書への署名もお願いしています。合わせてご確認ください。

## 賛助会員ご加入のお願い

当財団の賛助会員制度には、『団体会員、個人会員、パートナー会員』があります。

パートナー会員とは、当財団の趣旨にご賛同いただき、財団事業にご協力いただける方々を対象とするものです。

賛助会費は、財団にとって非常に重要な財源であり、今回の通訳・翻訳パートナー制度もこの財源で運営しています。この制度が円滑に運営できるよう、また多文化なまちづくりを一層進めていくために、ぜひ個人会員、パートナー会員としてご加入くださいますようお願い申し上げます。詳しくは、ホームページまたはお電話で。ご連絡をお待ちしております。

### 【賛助会費】

法人会員 1 口	12,000 円
個人会員 1 口	3,000 円
パートナー会員 1 口	1,000 円



公益財団法人三重県国際交流財団（MIEF）

〒514-0009 三重県津市羽所町 700 アスト津 3 階 Tel:059-223-5006 Fax:059-223-5007 E-mail : mief@mief.or.jp